

progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

Dalla lingua al lavoro per 100 donne immigrate Parte il progetto “I saperi per l’inclusione”

Il percorso, rivolto anche a vittime ed ex vittime della tratta, prevede la partecipazione a corsi di lingua e laboratori dedicati per favorire il processo di inclusione nella società

Palermo, 22 ottobre 2014

Latte, libri, lingue, legalità, lavoro. Sono le cinque *elle* del progetto “I saperi per l’inclusione” rivolto a **cento donne immigrate, tra cui vittime ed ex vittime della tratta, di cui la Scuola di Lingua Italiana per Stranieri dell’Ateneo di Palermo è capofila**. Un percorso che offrirà l’opportunità di accedere gratuitamente a servizi dedicati e a percorsi di formazione linguistica: dai corsi di Educazione civica e di Lingua italiana con esame finale di certificazione linguistica CILS e ai laboratori di Taglio e cucito e Gestione di strutture d'accoglienza, a uno Sportello per la salute di donna e bambino e, per i più piccoli, laboratori di Lettura ad alta voce e un servizio di Baby-sitting per facilitare la frequenza alle attività formative. I prodotti del laboratorio di sartoria saranno venduti attraverso un portale di e-commerce realizzato dall’agenzia di comunicazione Kappaele, partner del progetto insieme a Comune di Palermo, Biblioteca delle Balate, le associazioni Pellegrino della Terra, Casa di tutte le genti e Incontrosenso, l’Istituto Comprensivo Perez – Calcutta e il Ctp La Masa – Federico II.

Il progetto FEI *I saperi per l’inclusione* co-finanziato dal *Dipartimento per le libertà civili e l’immigrazione* del Ministero dell’Interno e dall’Unione Europea nel quadro delle iniziative per l’inclusione dei cittadini dei paesi terzi **verrà presentato venerdì 24 ottobre a partire dalle ore 17 nella cornice della sede della *Scuola di Lingua italiana per Stranieri* nel complesso monumentale dell’ex convento di Sant’Antonino.**



progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

All'iniziativa parteciperanno i partner del progetto, ma anche e soprattutto le donne beneficiarie degli interventi progettuali, per le quali sarà un momento importante di condivisione con la città attraverso una serie di mini-laboratori che riprendono le idee guida del progetto: *latte e libri* per prendersi cura del corpo e della mente, *legalità e lavoro* per essere cittadine a pieno titolo della nuova società di arrivo, ma anzitutto *lingue*, declinato al plurale, intendendo con questo lingua italiana, senza la quale nessuna vera inclusione è possibile, e lingue materne delle partecipanti che sono un bene prezioso da valorizzare in quanto patrimonio da cui partire e a cui fare riferimento continuo. Attraverso un percorso spaziale che include tre diversi ambienti – l'Aula didattica 101 e la Biblioteca del Dipartimento di Scienze Umanistiche al piano terra e l'Aula Magna al secondo piano – si potranno “percorrere” e sperimentare dal vivo alcune attività formative previste nel progetto.

Fra gli ospiti, la scrittrice nigeriana Isoke Aikpitanyi, prima vittima a denunciare pubblicamente la tratta di donne della Nigeria e neocittadina onoraria della città di Palermo, la cantante capoverdiana ma palermitana di adozione, Jerusa Barros e il regista Martino Lo Cascio, con cui la Scuola di Lingua italiana per Stranieri ha avviato una collaborazione per la raccolta di ninna nanne dal mondo e da cui è scaturito il video “*Everyday capisci niente*”. *Ricordare ninne nanne. Apprendere l'italiano. Immagini da un laboratorio* che sarà proiettato in anteprima giorno 24.

Con questo evento la *Scuola di Lingua italiana per Stranieri* dell'Ateneo di Palermo conferma la sua partecipazione all'intensa programmazione de **Le vie dei tesori**, dopo l'iniziativa del 10 ottobre dal titolo **Rilassati, canta, salta, mettili a testa in giù... stai imparando una lingua** dedicata al Master di II livello in *Teoria, progettazione e didattica dell'italiano come lingua seconda e straniera*, e la performance multimediale **L'Isola che (non) c'è** che ha avuto come protagonisti minori stranieri non accompagnati andati in scena il 19 ottobre nel video **Butterfly Trip** sotto la guida del narratore e regista iracheno Yousif Latif Jaralla.

Per ulteriori informazioni e/o interviste:

Piera Zagone, Ufficio Stampa “I Saperi per l'inclusione”
347 48 94 235



progetto cofinanziato da



UNIONE
EUROPEA



MINISTERO
DELL'INTERNO

Fondo europeo per l'integrazione di cittadini di paesi terzi

PROGRAMMA (a partire dalle 17)

Le attività si svolgono in successione e nell'ordine indicato

AULA DIDATTICA 101, PIANO TERRA

IL GIOCO DELLA LEGALITÀ...

a cura dell'Associazione *Incontrosenso*

... E POI UN LIBRO

Lettura ad alta voce per mamme e bambini a cura delle Associazioni *Le Balate* e *Casa di tutte le genti*

BIBLIOTECA, PIANO TERRA

IO PROPRIO NON VOLEVO SCRIVERE LIBRI

Incontro con la scrittrice nigeriana Isoke Aikpitanyi

Lecture plurilingui di brani e poesie tratte da *Spada, sangue, pane e seme*, Lavinia Dickinson Editore

AULA MAGNA, SECONDO PIANO

UNA NINNA NANNA PER INIZIARE

Proiezione del video "*Everyday capisci niente*". *Ricordare ninne nanne. Apprendere l'italiano. Immagini da un laboratorio* realizzato con il contributo delle allieve del progetto *I saperi per l'inclusione* in collaborazione con il progetto *No(t)te d'oro* di Martino Lo Cascio

Esecuzione di ninna nanne e canti dal vivo della cantante capoverdiana Jerusa Barros con il chitarrista Lino Costa

LATTE, LIBRI, LINGUE, LEGALITÀ, LAVORO: LE CINQUE ELLE DEL PROGETTO I SAPERI PER L'INCLUSIONE

Coordinano Mari D'Agostino e Tindara Ignazzitto, Scuola di Lingua italiana per Stranieri, Dipartimento di Scienze Umanistiche

Partecipano:

Assessorato alla Scuola e Assessorato alla Partecipazione del Comune di Palermo

ICS Calcutta/Perez e IC La Masa/Federico II

Associazione *Casa di tutte le genti*

Associazione *Incontrosenso*

Associazione *Le Balate*

Associazione *Pellegrino della terra*

Kappaele Comunicazione&eventi

LUNGO IL PERCORSO

Esposizione di prodotti di sartoria realizzati dalle donne del *Pellegrino della terra*

L'evento si inserisce tra le attività dell'edizione 2014 de *Le vie dei tesori* e tra le azioni di sensibilizzazione e informazione previste per la **Giornata Europea contro la tratta di esseri umani** in programma dal 18 al 26 ottobre e promossa dal **Coordinamento Antitrattra Favour e Loveth**.

